



หนึ่งพันนากรเมืองไปสู่การปักครองระบบ “ประชาธิปไตย”  
ทางเบนราษฎร์ด้วยเรื่องพระราชสมเด็จพระปกาเกศฯ เจ้าอยุธ้า

ภาพถ่าย เดชาภรณ์ บูรณะ

## สารบัญ

หน้า

คำนำ	๓
คำนำในการพิมพ์ ครั้งที่ ๔	๕
คำนำในการพิมพ์ ครั้งที่ ๓	๕
คำนำในการพิมพ์ ครั้งที่ ๒	๑๐
คำนำในการพิมพ์ ครั้งที่ ๑	๑๕
คำวิจารณ์โดย ศาสตราจารย์ หม่อมราชวงศ์ ศิริกฤทธิ์ ปราโมช	๑๗
คำแนะนำเอกสาร	๑๘
เรื่องที่ท่าน ๑. ร่างพระราชบัญญัติเทศบาล : แนวพระราชดำริที่จะพัฒนาการเมืองจาก เบื้องล่างขึ้นไปสู่เบื้องบน บาน่า	๑
๒. ร่างพระราชหัตถเลขาของ : พระบาทสมเด็จพระปักกี้เจ้าอยู่หัว ทรงสมเด็จ เจ้าฟ้า กรมหลวงคลพุธวิรามศรี เรื่อง "คิดจะจัดการประชานิบาล" (Municipality) (๑๒ สิงหาคม ๒๔๗๙)	๑๙
๓. หนังสือราชการ : พระองค์เจ้าศุภโภคเกย์ เสนอติกระทรวงพระคลังฯ กราบกรุณา สมเด็จเจ้าฟ้า กรมหลวงคลพุธวิรามศรี เรื่อง "ความเห็นของกระทรวงพระคลังฯ ในเรื่อง จะโอนเงินรายได้ของแผ่นดินไปเพิ่มรายได้สุชาวนิบาลท้องที่อีก" (๑๗ ตุลาคม ๒๔๗๐)	๒๐
๔. หนังสือราชการ : พระองค์เจ้าศุภโภคเกย์ เสนอติกระทรวงพระคลังฯ กราบ บังคมทูล พระบาทสมเด็จพระปักกี้เจ้าอยู่หัว ขอพระนามราชวินิจฉัย (๑๗ ตุลาคม ๒๔๗๐)	๒๐
๕. บันทึกความเห็นของ เชอร์ เอ็ด华ร์ด คูค (Sir Edward Cook) ที่ปรึกษา กระทรวงพระคลังฯ เรื่อง "Municipalities in Siam" (๑๒ สิงหาคม ๒๔๗๐) และคำแปลเป็นภาษาไทย	๒๒

<b>๕. พระราษฎร์และของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว</b>	
ในเรื่อง "เงินสุขากินบาล" และเรื่อง "ความเห็นของ เชอร์ เอ็ดวาร์ด ถูก"	
(๒๐ ตุลาคม ๒๕๗๐) .....	๓๘
<b>๖. หนังสือราชการของกรมราชเลขานิการ เรื่อง "เงินสุขากินบาล และ พระราษฎร์ดำเนินเรื่องความเห็นของ เชอร์ เอ็ดวาร์ด ถูก" (๒๗ ตุลาคม ๒๕๗๐) .....</b>	๔๐
<b>๗. รายงานการประชุมอภิรัฐมนตรี ครั้งที่ ๒๕</b>	
วันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๗๐ .....	๔๐
<b>๘. รายงานการประชุมอภิรัฐมนตรี ครั้งที่ ๒๖</b>	
วันพุธที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๗๐ .....	๔๔
<b>๙. หนังสือราชการ : กรมหลวงลพบุรีราเมศวร์ เสนานิติกรรมทราบมาด้วยทรงมีสิ่งเข้าพระบรมหิshaw ราชเลขานิการ เรื่อง "กำหนดค้วผู้ที่จะเป็นกรรมการจัดการประชากินบาล" (Municipality) (๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๗๐) .....</b>	๔๖
<b>๑๐. พระราษฎร์และของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว ต่อเรื่อง "กำหนดค้วผู้ที่จะเป็นกรรมการจัดการ ประชากินบาล" (Municipality)</b>	
(๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๗๐) .....	๕๘
<b>๑๑. ความเห็นของกรมการในเรื่อง การจัดการสุขากินบาล (ประชากินบาลเดิม)</b>	
(๒ มิถุนายน ๒๕๗๐)	
ก. ดึงคิปร์ .....	๕๐
ข. ย่องกง .....	๕๑
ค. Proposals For Future Policy .....	๕๑
<b>๑๒. หนังสือราชการ : กรมพระนราสวรรค์วรวพนิษ เสนานิติกรรมทราบมาด้วยทรงมีสิ่งเข้าพระบรมหิshaw ราชเลขานิการ เรื่อง "โครงการประชากินบาล ตามความเห็นของกรมการ" (๒ กรกฎาคม ๒๕๗๐) .....</b>	๕๒
<b>๑๓. พระราษฎร์และของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว ต่อความเห็นของ กรมการในเรื่อง การจัดการสุขากินบาล (ประชากินบาล)</b>	
(๓๑ กรกฎาคม ๒๕๗๐) .....	๕๐

๐๔. บันทึกความเห็น เรื่องที่จะจัดการสุขาภิบาลตามทั่วเมือง ตามท่านดำเนินการ	
เสนอต่อกำแพงพระคลังฯ (๐๘ สิงหาคม ๒๕๗๐) .....	๖๐
๐๕. รายงานเสนอต่อสภา ที่ ๐๘/๒๕๗๐	
วันเสาร์ที่ ๐๘ สิงหาคม ๒๕๗๐ .....	๖๑
๐๖. หนังสือราชการ : กรมพัฒนาครសุวรรณ์พินิต เสนอต่อกำแพงมหาดไทย	
ทรงมีถึงมหาเสวกเอก เจ้าพระยามหิธร ราชເຂາອີການ เรื่อง "ทั้งกรรมการ	
พิจารณาลักษณะการปกครองชุมชนชนโดยวิธีจัดเป็น Municipality	
ซึ่งมีนาย อาร์ ดีเคอก เป็นประธาน" (๑๒ สิงหาคม ๒๕๗๐) .....	๖๕
๐๗. Memorandum on Municipality ของนาย อาร์ ดี เคอก	
(๑๒ เมษายน ๒๕๗๐) .....	๖๖
ก. England .....	๖๖
ข. France .....	๖๘
ค. Italy .....	๖๙
ด. Germany .....	๗๐
ฉ. Bangkok .....	๗๐
๐๘. ความเห็นของกรรมการพิจารณารายงานของนาย อาร์ ดี เคอก เรื่อง "เทศบาล	
ในกรุงเทพมหานคร" (๓๐ มกราคม ๒๕๗๐) .....	๗๔
๐๙. พระราชกรณีย์ของพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัว ต่อความเห็นของ	
กำแพงมหาดไทย ซึ่งเห็นควรดึงบุปการชี้เป็นพระราชนักุณฑิก่อน	
(๐๘ สิงหาคม ๒๕๗๐) .....	๗๔
๑๐. หนังสือราชการ : กรมพัฒนาครสุวรรณ์พินิต ทรงมีถึงเจ้าพระยามหิธร	
ราชເຂາອີການ เรื่อง "ที่ชุมชนสมมุทเทศาภิบาล ให้พิจารณารับพระราชนักุณฑิ	
เทศบาลและไดอนุมัติให้เป็นร่างฉบับสุดท้าย" (๐๗ อั้นวันคุณ ๒๕๗๐) .....	๘๐
๑๑. พระราชกรณีย์ของพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัว	
ต่อร่างพระราชนักุณฑิเทศบาล ซึ่งที่ชุมชนสมมุทเทศาภิบาลไดอนุมัติแล้ว	
(๑๔ อั้นวันคุณ ๒๕๗๐) .....	๘๐

๒๔. หนังสือราชการ : เจ้าพระยานิรุ ราชเลขาธิการ กราบถูล สมเด็จพระเจ้า บรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชบุกษา เรื่อง "โครงการและวัดถูปะสังค์ แห่งการร่างพระราชบัญญัติเทศบาล" (๓ มกราคม ๒๕๗๓) .....	๔๙
๒๕. ร่างพระราชบัญญัติเทศบาล ทุกฉบับรวม ๒๕๗ .....	๕๘
๒๖. รายงานเสนอตีสภा ที่ ๓๓/๒๕๗๓ วันจันทร์ที่ ๐๕ มกราคม พ.ศ. ๒๕๗๓ .....	๖๗
๒๗. ร่างหนังสือราชการ : เจ้าพระยานิรุ มีถึง พระยาจินดาภิรมย์ (๒๕ มกราคม ๒๕๗๓) .....	๖๘
๒๘. รายงานเสนอตีสภा ที่ ๓๔/๒๕๗๓ วันจันทร์ที่ ๑๖ มกราคม พ.ศ. ๒๕๗๓ .....	๗๖
๒๙. หนังสือราชการ : กรมหมื่นเทววงศ์วโรحัย เสนอตีกระทรวงการต่างประเทศ ทรงมีถึงเจ้าพระยานิรุ ราชเลขาธิการ เรื่อง "ความเห็นของกระทรวงการ ต่างประเทศ ที่จะคัดค้านหลักการบางแห่งในร่างพระราชบัญญัติเทศบาล" (๓๐ มกราคม ๒๕๗๓) .....	๘๓
๓๐. พระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว ต่อบันทึกเรื่อง ร่างพระราชบัญญัติเทศบาล ที่กรมหมื่นเทววงศ์วโรหัยยกลเกล้า ถวาย (๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๗๓) .....	๘๕
๓๑. รายงานเสนอตีสภा ที่ ๓๕/๒๕๗๓ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๗๓ .....	๙๗
๓๒. หนังสือราชการ : เจ้าพระยานิรุ มีถึงพระยาจินดาภิรมย์ เสนอตีกระทรวง บุตธรรม เรื่อง "ขอทราบว่าการร่างกฎหมายได้ดำเนินการพิจารณาตรวจ บันทึกความเห็นในส่วนหลักการแห่งพระราชบัญญัติเทศบาลไปได้เพียงใด" (๑๖ มีนาคม ๒๕๗๔) .....	๑๐๔
๓๓. หนังสือราชการ : พระยาจินดาภิรมย์ มีถึงเจ้าพระยานิรุ ราชเลขาธิการ แจ้งให้ทราบว่า การนัดการกำลังตรวจพิจารณา เรื่อง "เพียงเดียงกันบท กฎหมายประจำปีนี้" (๑๕ มีนาคม ๒๕๗๔) .....	๑๐๕

๓๒. หนังสือราชการ : เจ้าพระยานิহิ倦 ราชเลขาธิการ มีถึงเจ้าพระยาศรีธรรมอิเบศ  
เสนอตึกกระหงบุติธรรม เรื่อง "โปรดเกล้าฯ ให้เรียนตามว่า การพิจารณา  
ร่างพระราชบัญญัติเทศบาล ได้ดำเนินไปเพียงใด"  
(๒๒ มีนาคม ๒๔๗๔) ..... ๐๕๕
๓๓. หนังสือราชการ : เจ้าพระยาศรีธรรมอิเบศ เสนอตึกกระหงบุติธรรม  
มีถึงเจ้าพระยานิหิ倦 ราชเลขาธิการ ถนนพระราชgrade เรื่อง "ร่างพระราช  
บัญญัติเทศบาล" (๒๕ มีนาคม ๒๔๗๔) ..... ๐๕๖
๓๔. พระราชgrade ของพระบาทสมเด็จพระปักเกล้าเจ้าอยู่หัวต่อหนังสือถนน  
พระราชgrade และ เรื่อง "ร่างพระราชบัญญัติเทศบาล ของเจ้าพระยาศรีธรรมอ-  
อิเบศ เสนอตึกกระหงบุติธรรม" (๒๖ มีนาคม ๒๔๗๔) ..... ๐๕๗
๓๕. คำกราบบังคมทูล ของเจ้าพระยานิหิ倦 เสนอตึกกระหงบุติธรรม  
(กรมราชเลขาธิการ) เรื่อง "ข่าวเท็จเกี่ยวกับพระราชบัญญัติเทศบาลใน  
หนังสือพิมพ์ บางกอกการเมือง" (๒๗ พฤษภาคม ๒๔๗๔) ..... ๐๕๘
๓๖. ข่าวจากหนังสือพิมพ์ บางกอกการเมือง  
วันพุธที่ ๒๖ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๔ ..... ๐๕๙
๓๗. ร่างหนังสือ : เจ้าพระยานิหิ倦 เสนอตึกกระหงบุติธรรม อีเบศ เรื่อง "เตือนให้พิจารณาพระราชบัญญัติเทศบาล"  
(...มิถุนายน ๒๔๗๔) ..... ๐๕๐
๓๘. "Suffrage for Siam is Planned by King to Test Democracy"  
By Harold N. Denny. (New York Times, Tuesday,  
April 28, 1931. : 1, 16) ..... ๐๕๑
๓๙. Editorial "For The King's Guidance".  
(New York Times, April 29, 1931. : 3) ..... ๐๕๒

<b>เรื่องที่สอง</b>	<b>ร่างรัฐธรรมบุญ : แนวพระราชดำริที่จะพัฒนาการเมืองจากเบื้องบนลงมาสู่ เบื้องล่าง .....</b>	<b>๑๖๐</b>
	<b>บทนำ .....</b>	<b>๑๖๐</b>
๙.	พระราชบันทึกของพระบาทสมเด็จพระปรมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระราชนหานพระยา กัลยานไมตรี (Francis B. Sayre) (๒๗ กรกฎาคม ๒๕๑๙) .....	๑๖๗
๑๐.	บันทึกความเห็นของพระยา กัลยานไมตรี (Francis B. Sayre) กราบบังคมทุกพระบาทสมเด็จพระปรมเกล้าเจ้าอยู่หัว (๒๗ กรกฎาคม ๒๕๑๙) .....	๑๗๗
๑๑.	ร่างรัฐธรรมบุญของพระยา กัลยานไมตรี (Francis B. Sayre) ซึ่งใช้ชื่อเป็นภาษาอังกฤษว่า Outline of Preliminary Draft (๒๗ กรกฎาคม ๒๕๑๙) .....	๑๘๐
๑๒.	พระบันทึกของสมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ (๑ สิงหาคม ๒๕๑๙) .....	๑๘๗
๑๓.	ร่างรัฐธรรมบุญโดยนายเรนองต์ บี. สตีเวนส์ กับ พระยาศรีวิสารวาชา (An Outline of Changes in the Form of Government) พ.ศ. ๒๕๑๙ .....	๑๙๔
๑๔.	บันทึกความเห็นของนายเรนองต์ บี. สตีเวนส์ (Memorandum : Concerning the Proposed Changes in the Form of Government) (๕ มีนาคม ๒๕๑๙) .....	๒๐๑
๑๕.	บันทึกความเห็นของพระยาศรีวิสารวาชา (Memorandum) (๕ มีนาคม ๒๕๑๙) .....	๒๐๔
<b>เรื่องที่สาม</b>	<b>ถกการรวมการองค์นตี : พระบรมฯ ให้นายวงรากฐาน การปักครองระบบทั่วไป .....</b>	<b>๒๐๗</b>
	<b>บทนำ .....</b>	<b>๒๐๗</b>
๑๖.	รายงานการทุบบูมกรรมการองค์นตี วันจันทร์ที่ ๑๐ เมษายน ๒๕๑๙ .....	๒๐๙

๒. รายงานการชุมนุมกรรมการของคุณตีร์ วันอังคารที่ ๑๖ เมษายน ๒๔๗๐	๒๔๐
๓. รายงานการชุมนุมกรรมการของคุณตีร์ วันพุธที่ ๑๗ เมษายน ๒๔๗๐	๒๔๐
๔. รายงานการชุมนุมกรรมการของคุณตีร์ วันจันทร์ที่ ๒๓ พฤษภาคม ๒๔๗๐	๒๔๔
๕. หนังสือ萌ม่อเมเจ้าสิทธิพร กฤดากร ถูก萌ม่อเมเจ้าดำรัสดำรงค์ เอกा�อิการ กรรมการจัตระเบียบของคุณตีร์ ลงวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๔๗๐	๒๖๒
๖. ความเห็นส่วนน้อย เรื่องข้อที่ว่าສภากลุ่มกรรมการของคุณตีร์ ควรเป็น Advisory หรือ Consultative body โดย萌ม่อเมเจ้าสิทธิพร กฤดากร	๒๖๓
๗. พราราชบันทึก Democracy in Siam	๒๖๖
๘. รายงานการชุมนุมกรรมการของคุณตีร์ วันจันทร์ที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๔๗๐	๒๖๙
๙. พราราชบัญญัติองคุณตีร์ ทุกอัศกิราช ๒๔๗๐	๒๗๔
๑๐. พราราชดำรัสเปิดที่ประชุมสภากลุ่มกรรมการของคุณตีร์	๒๗๔

เรื่องที่สี่	พราราชกระแสรของพราบาทสมเด็จพราปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ต่อความเห็นของ นายมุสโอลินี เรื่อง "การศึกษาของอิตาลี"	๒๘๐
	บทนำ	๒๘๐
๑. หนังสือราชการ : พราองค์เจ้าอาณิวัต เสนานิติกระทรวงธรรมการ ทรงมีดึงเจ้าพระยานพิตร เสนานิติกระทรวงมูลอาช เรื่อง ส่งสำเนาความเห็นของนายมุสโอลินี แสดงนโยบายและอุปสรรค แห่งการศึกษาของประเทศอิตาลีในหนังสือ "The Year Book of Education 1932" เพื่อให้ทราบบังคมทุกพระกุฎากรนฝ่ายของถูลิพราบาท (๒๖ พฤษภาคม ๒๔๗๔)	๒๘๑	
๒. Education in Italy		๒๘๔

๓. พระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับการออกกฎหมายเพื่อให้มีความพึงประสงค์ในส่วนของการบริหารราชการแผ่นดิน ๑๕๖๗  
 (๒๗ พฤษภาคม ๒๕๗๕) ..... ๑๖๖

เรื่องที่ห้า	พระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับการออกกฎหมายเพื่อให้มีความพึงประสงค์ในส่วนของการบริหารราชการแผ่นดิน ๑๕๖๗	๑๖๖
	สำหรับการประกาศของรัฐสภาและประกาศฉบับเดียวกันนี้	๑๖๗
	บก.นํา ..... ๑๖๗	
๔. พระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับพระราชทานในวันงานประจำปีของวิชาชีวารุกษาด้วยวิทยาลัย	๑๕๘	
	วันที่ ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๕ ..... ๑๕๘	
๕. พระราชดำรัสในพระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับพระราชทานแก่อาจารย์ ครุและนักเรียนวิชาชีวารุกษาด้วยวิทยาลัย ในงานรื่นเริงประจำปีของโรงเรียน วันที่ ๑๐ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๐	๑๖๙	
	ว่าด้วยความเป็นนักกีฬา ..... ๑๖๙	
๖. พระราชดำรัสในพระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับพระราชทานในวันงานประจำปีของวิชาชีวารุกษาด้วยวิทยาลัย วันที่ ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๒	๑๗๐	
	ว่าด้วยเด็กในโรงเรียนมีหน้าที่ดูแลกันเองเพียงไร ..... ๑๗๐	
๗. พระราชบัญญัติของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เกี่ยวกับพระราชทานในงานประจำปีของวิชาชีวารุกษาด้วยวิทยาลัย วันที่ ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๓	๑๗๑	
	วันที่ ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๗๓ ..... ๑๗๑	
๘. บันทึกฉบับ วันที่ ๓๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๗๕		
	เจ้าพระยานพิธาร ผู้จัดบันทึก ..... ๑๗๔	
บรรณานุกรม .....		๑๗๔